



STEJ 63/24, STEJ 160/24

## Steuer-, Sicherheits- und Trenntransformator STEU Control-, safety isolating- and isolating transformer STEU Range

- **Eingangsspannung 230 V und 400 V**  
Input voltage 230 V and 400 V
- **CAGE-CLAMP Anschlussklemmen**  
CAGE-CLAMP terminals
- **Bis 250 VA mit Kombifußplatte\***  
Up to 250 VA with dual purpose foot plate\*

Einschaltstromarmer Steuer-, Sicherheits-, bzw. Trenntransformator nach IEC 61558-2-2; 2-4; 2-6, DIN EN 61558-2-2; 2-4; 2-6, VDE 0570 Teil 2-2; 2-4; 2-6, UL 506

Primärseitig  $\pm 15$  V Anzapfungen zur Spannungsanpassung  
\*Kombifußplatte für Schraub- und Tragschienenmontage nach DIN 50022

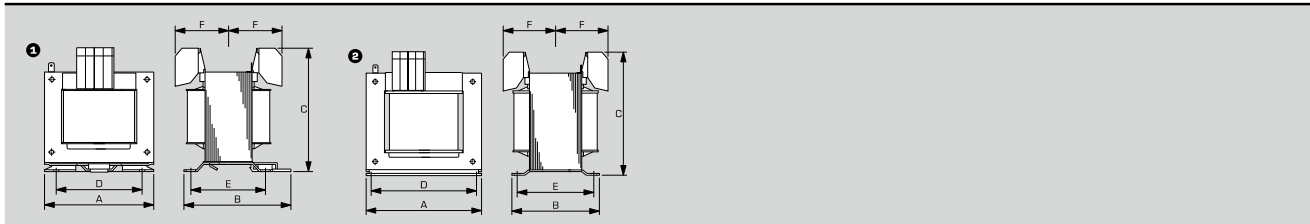
Low inrush current control-, safety isolating- and isolating transformer to IEC 61558-2-2; 2-4; 2-6, DIN EN 61558-2-2; 2-4; 2-6, VDE 0570 part 2-2; 2-4; 2-6, UL 506

$\pm 15$  V primary tapplings for the adaption of the voltage

\*Dual purpose foot plate for screw type terminal or panel installation on mounting rails to DIN 50022



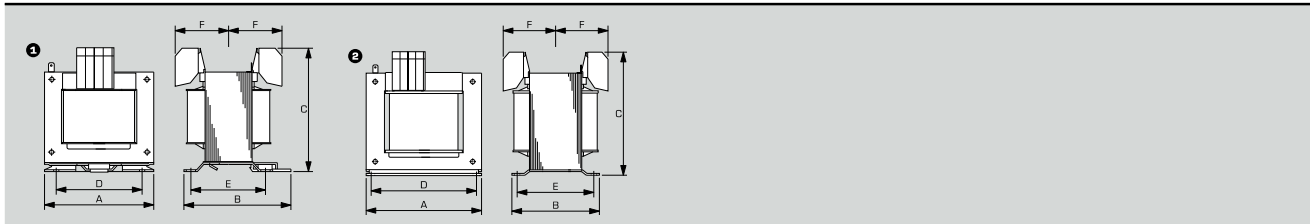
Typ Type	STEJ 63/24	STEJ 63/48	STEJ 63/23	STEJ 100/24	STEJ 100/48	STEJ 100/23	STEJ 160/24	STEJ 160/48
<b>Eingangsspannung</b> Input voltage	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V	<b>230 V und 400 V</b> 230 V and 400 V
<b>Anzapfungen Eingang (±)</b> Tappings Input (±)	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V
<b>Frequenzbereich</b> Frequency range	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
<b>Ausgangsspannung</b> Output voltage	<b>2x115 V</b>	<b>2x24 V</b>	<b>2x115 V</b>	<b>2x12 V</b>	<b>2x24 V</b>	<b>2x115 V</b>	<b>2x12 V</b>	<b>2x24 V</b>
Leerlaufspannung (ca. x Faktor) No-load voltage (ca. x factor)	1.10	1.10	1.10	1.07	1.07	1.07	1.10	1.10
<b>Leistung VDE (DB cos phi=1)</b> Power VDE (DB cos phi=1)	<b>63 VA</b>	<b>63 VA</b>	<b>63 VA</b>	<b>100 VA</b>	<b>100 VA</b>	<b>100 VA</b>	<b>160 VA</b>	<b>160 VA</b>
Leistung VDE (KB cos phi=0.5) Power VDE (KB cos phi=0.5)	175 VA	175 VA	175 VA	310 VA	310 VA	310 VA	490 VA	490 VA
<b>Prüfzeichen</b> Approvals	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US
<b>Schutzart</b> Protection index	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00
<b>Schutzklasse (vorbereitet)</b> Safety class (prepared)	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>Kühlart</b> Cooling method	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling
<b>Umgebungstemperatur max.</b> Ambient temperature max.	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
<b>Isolierstoffklasse</b> Class of Insulation System	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130
<b>Prüfspannung</b> Test voltage	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz
<b>Wirkungsgrad</b> Efficiency	86 %	86 %	86 %	86 %	86 %	86 %	86 %	86 %
<b>Bauart</b> Type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type
<b>Anschlüsse</b> Terminals	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8
<b>Befestigung</b> Fixing method	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails
<b>Befestigungsschrauben</b> Fixing screws	M4	M4	M4	M4	M4	M4	M5	M5
<b>Maße in mm A/B/C/D</b> Dimensions in mm A/B/C/D	84/85/88/64	84/85/88/64	84/85/88/64	84/85/96/64	84/85/96/64	84/85/96/64	96/102/104/84	96/102/104/84
<b>Maße in mm E/F</b> Dimensions in mm E/F	64/46	64/46	64/46	64/54,5	64/54,5	64/54,5	87/56	87/56
<b>Maßbild</b> Dimension drawing	1	1	1	1	1	1	1	1
<b>Gewicht</b> Weight	130 kg	130 kg	130 kg	210 kg	210 kg	210 kg	290 kg	290 kg
<b>Bestellnummer</b> Order Number	<b>STEJ 63/24</b>	<b>STEJ 63/48</b>	<b>STEJ 63/23</b>	<b>STEJ 100/24</b>	<b>STEJ 100/48</b>	<b>STEJ 100/23</b>	<b>STEJ 160/24</b>	<b>STEJ 160/48</b>





## Steuer-, Sicherheits- und Trenntransformator STEU Control-, safety isolating- and isolating transformer STEU Range

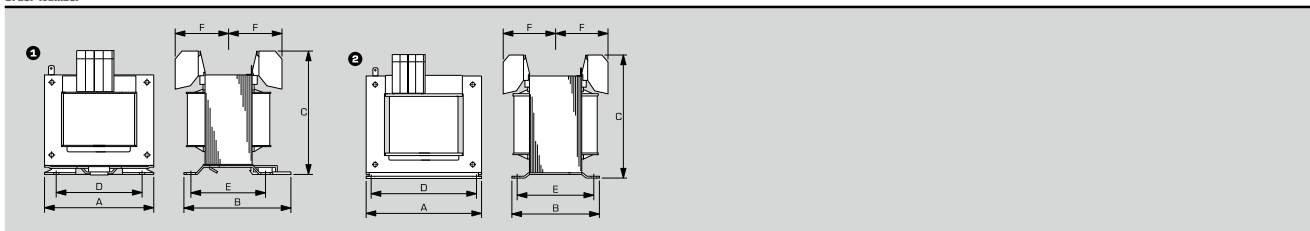
Typ Type	STEU 160/23	STEU 250/24	STEU 250/48	STEU 250/23	STEU 320/24	STEU 320/48	STEU 320/23	STEU 400/24
Eingangsspannung Input voltage	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V
Anzapfungen Eingang (±) Tappings Input (±)	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V
Frequenzbereich Frequency range	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Ausgangsspannung Output voltage	2x115 V	2x12 V	2x24 V	2x115 V	2x12 V	2x24 V	2x115 V	2x12 V
Leerlaufspannung (ca. x Faktor) No-load voltage (ca. x factor)	1.10	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07	1.07	1.04
Leistung VDE (DB cos phi=1) Power VDE (DB cos phi=1)	160 VA	250 VA	250 VA	250 VA	320 VA	320 VA	320 VA	400 VA
Leistung VDE (KB cos phi=0.5) Power VDE (KB cos phi=0.5)	490 VA	850 VA	850 VA	850 VA	1120 VA	1120 VA	1120 VA	1440 VA
Prüfzeichen Approvals	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US
Schutzart Protection index	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00
Schutzklasse (vorbereitet) Safety class (prepared)	I	I	I	I	I	I	I	I
Kühlart Cooling method	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling
Umgebungstemperatur max. Ambient temperature max.	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
Isolierstoffklasse Class of Insulation System	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130
Prüfspannung Test voltage	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz
Wirkungsgrad Efficiency	86 %	88 %	88 %	88 %	90 %	90 %	90 %	90 %
Bauart Type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type
Anschlüsse Terminals	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8
Befestigung Fixing method	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Kombifußplatte auch für TS-35 Schiene dual purpose foot plate also for installation on mounting rails	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate
Befestigungsschrauben Fixing screws	M5	M5	M5	M5	M5	M5	M5	M5
Maße in mm A/B/C/D Dimensions in mm A/B/C/D	96/102/104/84	96/102/104/84	96/102/104/84	96/102/104/84	120/92/121/90	120/92/121/90	120/92/121/90	120/104/121/90
Maße in mm E/F Dimensions in mm E/F	87/56	87/62,5	87/62,5	87/62,5	74/55	74/55	74/55	86/60
Maßbild Dimension drawing	1	1	1	1	2	2	2	2
Gewicht Weight	2,90 kg	3,60 kg	3,60 kg	3,60 kg	4,30 kg	4,30 kg	4,30 kg	5,30 kg
Bestellnummer Order Number	STEU 160/23	STEU 250/24	STEU 250/48	STEU 250/23	STEU 320/24	STEU 320/48	STEU 320/23	STEU 400/24





## Steuer-, Sicherheits- und Trenntransformator STEU Control-, safety isolating- and isolating transformer STEU Range

Typ Type	STEU 400/23	STEU 500/24	STEU 500/48	STEU 500/23	STEU 630/24	STEU 630/23	STEU 800/24	STEU 800/48
Eingangsspannung Input voltage	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V
Anzapfungen Eingang (±) Tappings Input (±)	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V
Frequenzbereich Frequency range	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Ausgangsspannung Output voltage	2x115 V	2x12 V	2x24 V	2x115 V	2x12 V	2x115 V	2x12 V	2x24 V
Leerlaufspannung (ca. x Faktor) No-load voltage (ca. x factor)	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.03	1.03
Leistung VDE (DB cos phi=1) Power VDE (DB cos phi=1)	400 VA	500 VA	500 VA	500 VA	630 VA	630 VA	800 VA	800 VA
Leistung VDE (KB cos phi=0.5) Power VDE (KB cos phi=0.5)	1440 VA	2000 VA	2000 VA	2000 VA	2.35 VA	2350 VA	3400 VA	3400 VA
Prüfzeichen Approvals	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US
Schutzart Protection index	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00
Schutzklasse (vorbereitet) Safety class (prepared)	I	I	I	I	I	I	I	I
Kühlart Cooling method	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling
Umgebungstemperatur max. Ambient temperature max.	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
Isolierstoffklasse Class of Insulation System	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130
Prüfspannung Test voltage	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz
Wirkungsgrad Efficiency	90 %	92 %	92 %	92 %	92 %	92 %	94 %	94 %
Bauart Type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type	offen open type
Anschlüsse Terminals	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8
Befestigung Fixing method	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate
Befestigungsschrauben Fixing screws	M5	M5	M5	M5	M6	M6	M6	M6
Maße in mm A/B/C/D Dimensions in mm A/B/C/D	120/104/121/90	120/124/121/90	120/124/121/90	120/124/121/90	150/113/143/122	150/113/143/122	150/130/143/122	150/130/143/122
Maße in mm E/F Dimensions in mm E/F	86/60	106/71	106/71	106/71	91/59	91/59	107.5/65	107.5/65
Maßbild Dimension drawing	2	2	2	2	2	2	2	2
Gewicht Weight	5.30 kg	7.70 kg	7.70 kg	7.70 kg	7.90 kg	7.90 kg	10.30 kg	10.30 kg
Bestellnummer Order Number	STEU 400/23	STEU 500/24	STEU 500/48	STEU 500/23	STEU 630/24	STEU 630/23	STEU 800/24	STEU 800/48





## Steuer-, Sicherheits- und Trenntransformator STEU

### Control-, safety isolating- and isolating transformer STEU Range

Typ Type	STEU 800/23	STEU 1000/24	STEU 1000/48	STEU 1000/23	STEU 1600/23	STEU 2000/23	STEU 2500/23
Eingangsspannung Input voltage	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V	230 V und 400 V 230 V and 400 V
Anzapfungen Eingang (±) Tappings Input (±)	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V	15 V
Frequenzbereich Frequency range	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Ausgangsspannung Output voltage	2x115 V	2x12 V	2x24 V	2x115 V	2x115 V	2x115 V	2x115 V
Leerlaufspannung (ca. x Faktor) No-load voltage (ca. x factor)	1.03	1.03	1.03	1.03	1.01	1.02	1.02
Leistung VDE (DB cos phi=1) Power VDE (DB cos phi=1)	800 VA	1000 VA	1000 VA	1000 VA	1600 VA	2000 VA	2500 VA
Leistung VDE (KB cos phi=0.5) Power VDE (KB cos phi=0.5)	3400 VA	5000 VA	5000 VA	5000 VA	7800 VA	10900 VA	12400 VA
Prüfzeichen Approvals	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US	C-UL-US
Schutzart Protection index	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00	IP 00
Schutzklasse (vorbereitet) Safety class (prepared)	I	I	I	I	I	I	I
Kühlart Cooling method	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling	Selbstkühlung self cooling
Umgebungstemperatur max. Ambient temperature max.	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
Isolierstoffklasse Class of Insulation System	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130	VDE=B, UL=130
Prüfspannung Test voltage	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz	4500 V, 50 Hz
Wirkungsgrad Efficiency	94 %	94 %	94 %	94 %	94 %	94 %	94 %
Bauart Type	open open type	open open type	open open type	open open type	open open type	open open type	open open type
Anschlüsse Terminals	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8	CAGE CLAMP, PE 6,3x0,8
Befestigung Fixing method	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate	Fußplatte base plate
Befestigungsschrauben Fixing screws	M6	M6	M6	M6	M8	M8	M8
Maße in mm A/B/C/D Dimensions in mm A/B/C/D	150/130/143/122	150/156/143/122	150/156/143/122	150/156/143/122	192/161/180.5/156	192/184/180.5/156	192/190/180.5/156
Maße in mm E/F Dimensions in mm E/F	107.5/65	134/82	134/82	134/82	133/80	155/91	161/94
Maßbild Dimension drawing	2	2	2	2	2	2	2
Gewicht Weight	10.30 kg	13.30 kg	13.30 kg	13.30 kg	20.80 kg	26.00 kg	26.30 kg
Bestellnummer Order Number	STEU 800/23	STEU 1000/24	STEU 1000/48	STEU 1000/23	STEU 1600/23	STEU 2000/23	STEU 2500/23

